

communiqué de presse

Projet France-Russie 2010

NCCA / Winzavod / Frac Bretagne/ Centre d'art Passerelle à Brest

Ceci n'est pas une peinture

Œuvres de la collection du Frac Bretagne
John M. Armleder, Barry X Ball, Jean-Pierre Bertrand, Marie Bourget, Noël Dolla, Dominique Figarella, Rebecca Horn, Thomas Huber, Bertrand Lavier, François Morellet, Olivier Mosset, Tania Mouraud, Pascal Pinaud, Claude Rutault, Sarkis, Pierre Soulages, Jacques Villeglé, Bernard Voita, Rémy Zaugg

Centre national d'art contemporain (NCCA), Moscou
2 - 31 août 2010

Vernissage le 2 août

L'expérience du monde

Œuvres de la collection du Frac Bretagne
Vito Acconci, Dennis Adams, Miroslaw Balka, Christian Boltanski, Pier Paolo Calzolari, Patrice Carré, Marcel Dinahet, Rodney Graham, Fabrice Hyber, Daniel Spoerri, Haim Steinbach

Au présent

Nicolas Floc'h, Benoît-Marie Moriceau, Jean-Luc Moulène, Pascal Pinaud, Kristina Solomoukha
Yuri Albert, Victor Alimpiev, Piotr Belyi, Olga Chernysheva, David Ter-Oganian

Centre de Moscou pour l'Art Contemporain, Winzavod, Moscou
2 - 31 août 2010

Vernissage le 2 août



Noël Dolla,
Tableau d'école, 6 août 1995
Collection du Frac Bretagne
Crédit photographique H.Beurel © Adagp



Marcel Dinahet,
Les flottaions, 2000
Collection du Frac Bretagne
© Marcel Dinahet



Nicolas Floc'h,
La tour pélagique, 2008
Collection du Frac Bretagne
Crédit photographique D.R. © D.R.

Dans le cadre de l'année France/Russie, une collaboration s'engage entre le Centre national d'art contemporain de Moscou (NCCA), le Fonds régional d'art contemporain Bretagne et le centre d'art Passerelle à Brest. Ce partenariat donne lieu à la production de cinq expositions, dont trois présentées simultanément et sur deux sites à Moscou durant le mois d'août 2010, les deux autres à Passerelle à partir du mois de septembre.

A Moscou, un vaste déploiement d'œuvres du Frac Bretagne permet de prendre la mesure d'une collection française des plus actives à travers deux volets d'exposition. D'une part *Ceci n'est pas une peinture* présentée au NCCA autour d'une question à même de susciter un écho particulier en Russie, d'autre part, *L'expérience du monde* accueillie Salle Vin blanc à Winzavod autour de la diversité des modes de représentation du monde contemporain au moyen d'installations et d'œuvres vidéo. La Salle Vin rouge de Winzavod déploie en parallèle et en dialogue l'exposition franco-russe intitulée *Au présent*, confrontation inédite de dix artistes, Russes et Français, abordant la capacité de l'art à exprimer, critiquer voire créer le présent. Le choix de Winzavod, espace majeur à Moscou, couplé avec celui du NCCA, donne une dimension particulièrement dynamique à ce projet. Une publication documentera ce programme et ses enjeux franco-russes.

Ceci n'est pas une peinture propose une incursion dans le champ pictural qui, à l'orée du XXI^e siècle, ne cesse de démontrer une grande vitalité en même temps qu'une extrême diversité. Toutes origines et générations d'artiste confondues, la sélection entend confronter aussi bien des peintures au sens classique du terme que des recherches s'aventurant hors des strictes limites du tableau. Dialogueront ainsi l'œuvre au noir de Pierre Soulages, l'affiche lacérée de Jacques Villeglé, la déclinaison spatiale de techniques ancestrales orchestrée par Jean-Pierre Bertrand, la patiente enquête de Rémy Zaugg sur la *Maison du Pendu* de Cézanne, la mesure du temps de Rebecca Horn, les compositions animées de l'esprit du jeu de François Morellet. L'histoire de la peinture est un héritage commun que ces artistes revisitent volontiers pour développer leur propre langage. Ce dont témoignent avec éloquence Barry X Ball avec une œuvre condensant référence et raffinement, Tania Mouraud, renouvelant radicalement le genre du paysage, Noël Dolla dressant un inventaire à la Prévert de toutes les façons de peindre aujourd'hui, John M. Armleder opérant une synthèse inédite et « iconoclaste » entre peinture et sculpture, Bertrand Lavier, dans un registre assez proche, célébrant l'union de la peinture et de la photographie. L'atelier, lieu de fabrique, est le sujet des œuvres de Thomas Huber et Dominique Figarella constitue un dispositif spectaculaire qui déplace et enrichit les points de vue sur la peinture.

L'expérience du monde entend déployer un ensemble d'œuvres, en trois dimensions ou bien vidéographiques, s'attachant à une représentation du monde dans lequel nous vivons aujourd'hui. Entre humour et gravité, constats, lectures critiques et propositions neuves, la question sous-jacente est celle de la capacité de l'art et des artistes à changer le monde. Le thème de la mémoire, vive, est présent à travers les œuvres de Miroslaw Balka et Christian Boltanski, celui de l'utopie sociale et de la possibilité d'imaginer d'autres formes pour vivre et habiter caractérisent *Adjustable Wall Bra* de Vito Acconci. Pier Paolo Calzolari (la glace et l'air), ainsi que Marcel Dinahet (l'eau) privilégient un regard poétique qui semble faire écho aux *Rêveries* d'un Gaston Bachelard tout comme Daniel Spoerri cheminant en Bretagne pour collecter des eaux miraculeuses. Les problématiques sociales et politiques sont plus directement soulevées par Dennis Adams et Haim Steinbach, tandis que Patrice Carré et Fabrice Hyber cultivent l'esprit d'enfance. Par des emprunts méthodologiques et le détournement des outils, Rodney Graham invite à regarder le monde autrement. Clairvoyants, perspicaces, les artistes réunis ici démontrent qu'il est possible pour chaque individu de donner sens au monde qui nous entoure et pour mieux le comprendre, d'en forger sa propre vision.

Au présent, troisième volet du projet, réunit dix artistes, issus ou proches des collections du NCCA et du Frac Bretagne. Russes ou français, ils occupent stratégiquement le champ de l'art pour travailler le tissu d'un présent qu'ils n'ont pas décidé de subir mais de construire. De générations différentes, chacun d'eux hérite d'une histoire qui n'est pas seulement celle de l'art, chacun d'eux habite son époque, conscient de ce qu'elle profile des manières d'être et d'agir. En investissant des questions différentes : celle de l'histoire et de la mémoire, celle de la réalité perçue et représentée, celle du rôle et des moyens d'action de l'art, ils cultivent des dimensions inédites du présent.

Yuri Albert pose d'emblée la question de savoir « ce que fait l'art et ce qui fait l'art ». Ses œuvres éprouvent les données du système de l'art – ses procédures, ses marges de manœuvre et ses protagonistes – dans des dispositifs au cœur desquels se trouve le regardeur. La fonction de l'œuvre s'y met en jeu. Si l'art doit renoncer à changer le monde, les artistes changeront le rapport au monde. Jean-Luc Moulène travaille à déjouer les codes de la publicité et du marketing qui régissent notre système visuel et formatent notre regard sur les images et les objets, Piotr Belyi cherche à créer des structures capables de donner forme à une conscience de l'histoire qui habite le présent, tandis que les installations de Kristina Solomoukha recomposent notre environnement urbain dont le paysage n'est plus seulement géographique mais social, politique et économique. Que faire dans ce contexte ? David Ter-Oganian lui, s'est engagé dans l'action. Sur le mode contestataire, ses installations et interventions soutiennent des positions de désobéissance civique, de revendication et de résistance à la passivité. Pour Nicolas Floc'h, l'acte artistique est l'occasion d'infiltrer les circuits économiques (pêche, industrie, agriculture...), d'investir le domaine du design, de la danse, ou de revisiter des moments de l'histoire de l'art. Pour d'autres, les stratégies consistent à fouiller l'ordinaire du quotidien. Pascal Pinaud pense qu'il abrite formes les plus élaborées de l'art. Ses œuvres, polymorphes, créent des situations inédites où les gestes populaires et les pratiques artisanales ou industrielles s'articulent aux discours savants de l'histoire de la peinture moderne et contemporaine. Olga Chernysheva filme, photographie et peint les scènes ordinaires de la vie en Russie ; elle cherche à saisir la dimension narrative de ces fragments de réalité que le hasard scénarise. Benoît-Marie Moriceau lui, provoque le hasard et la surprise : ses interventions modifient la perception convenue que nous avons d'un espace donné, lequel est perturbé par des leurres ou des aménagements incongrus. Quant à Viktor Alimpiev, il s'intéresse à des micro-événements en peinture, et à l'infra-mince des relations humaines dans ses vidéos. Celles-ci mettent en scène des groupes unis par des mouvements mécaniques qui ouvrent cependant un espace où s'expriment authenticité et spontanéité.

Commissaires français : Dominique Abensour, Catherine Elkar, Ulrike Kremeier

Commissaires russes : Irina Gorlova, Mikhail Mindlin

NCCA - Centre national d'art contemporain, M.Barrikadnaya, Krasnopresnenskaya, ST. Zoologicheskaya 13, p.2 www.ncca.ru
Exposition ouverte du mardi au dimanche de 12h à 19h - le vendredi de 12h à 22h

Winzavod - Centre de Moscou pour l'Art Contemporain, 4 th Syromyatnicheskiy lane, 1, bld.6 www.winzavod.com
Exposition ouverte du mardi au dimanche de 12h à 20h

Frac Bretagne - 3 rue de Noyal - 35410 Châteaugiron tél : +33 (0)299373793 - fax : +33 (0)299376226 www.fracbretagne.fr

Centre d'art Passerelle - 41 rue Charles Berthelot - 29200 Brest tél : +33(0)298433495 - fax : +33(0)298432967 www.cac-passrelle.com

Manifestation organisée dans le cadre de l'Année France-Russie 2010 / www.france-russie2010.com

Contact presse :

Frac Bretagne tél : +33 (0)2 99 37 37 93

Christelle Martin, chargée de la communication / delebarre.fracbretagne@orange.fr

Passerelle tél: + 33 (0)2 98 43 34 95

Emmanuelle Baleydié, chargée de la communication / passerelle@infini.fr

Le Frac Bretagne reçoit le soutien du Conseil régional de Bretagne, du ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne.

Le Frac Bretagne est membre des réseaux Platform, regroupement des Fonds régionaux d'art contemporain et ACB, art contemporain en Bretagne.